

Plán a program práce Výboru pre kultúru NRSNM na rok 2017

Výbor pre kultúru Národnostnej rady slovenskej národnostnej menšiny v roku 2017 bude pracovať v súlade s plánom a programom činnosti a jeho cieľmi podľa novej programovej štruktúry bude podporovanie súčasnej kultúrnej tvorby, podporovanie tradičnej tvorivosti s pestovaním kultúrneho dedičstva ako i zlepšovanie kvality obsahu v oblasti kultúry prostredníctvom seminárov, edukácií, školení a pod. Činnosť Výboru pre kultúru i v tomto roku bude pokračovať s podporovaním a rozvojom literárno-vydavateľskej, hudobno-folklórnej, knižničnej, divadelnej, výtvarnej tvorivosti Slovákov v Srbsku.

Prioritou Výboru pre kultúru v roku 2017 bude zveľaďovanie inštitúcií osobitného významu pre slovenskú menšinu v Srbsku a podpora celomenšinových podujatí v oblasti kultúry, ktoré majú osobitný význam pre zachovávanie a rozvoj príznačností a národnej identity nášho spoločenstva. V tom zmysle výbor bude podporovať proces profesionalizácie siedmich festivalov spolu s lokálnou samosprávou, Autonómnou pokrajinou Vojvodinou, Ústavom pre kultúru vojvodinských Slovákov a Slovenskou republikou, čím sa celomenšinovým podujatiam systémovo zabezpečí nielen pevná organizačná a finančná stabilita, ale aj zvyšovanie ich kvality.

Jednou z dominantných aktivít výboru bude Otvárací program Slovenských národných slávností – oficiálny sviatok Slovákov v Srbsku ako svojrázne prezentovanie slovenských vojvodinských prostredí a našich eminentných predstaviteľov i ustanovizní. Výbor pre kultúru finančne a organizačne prispeje, aby sa víťazi našich hudobno-tanečných a divadelných festivalov zúčastnili na celoslovenských festivaloch na Slovensku: na Južnoslovenských detských a mládežníckych folklórnych slávnostiach v Dulovciach – víťaz DFF Zlatá brána, na Krajanskej nedeli Folklórnych slávností v Detve – dva najúspešnejšie súbory z Folklórneho festivalu Tancuj, tancuj..., ako i na vrcholných divadelných festivaloch pre deti i pre dospelých, kde sa tradične zúčastňujú víťazi našich divadelných prehliadok – 3xĎ a Divadelný vavrín. Účasťou našich ochotníkov z uvedených oblastí sa poukáže na našu bohatú kultúrnu rozmanitosť a posilní to zároveň i medzikulturálny dialóg takýchto cezhraničných aktivít. Naši predstavitelia si v zahraničí rozšíria sféry svojej činnosti a získajú vzácne stimulujúce zdroje inšpirácie na rozvoj ďalšej tvorby. Okrem výmeny skúseností, prispeje to i k rozvoju a obohateniu našej slovenskej dolnozemskej kultúry.

Je známe, že kultúra prispieva k lepšiemu vzdelaniu, emancipácii, sebadôvere, k sociálnemu začleňovaniu, k hrdosti na príslušnosť k historickému spoločenstvu a má i integračnú funkciu, čiže pomáha individuám pri integrácii do spoločenstva, je teda skutočne mnoho dôvodov na to, aby jednou z ďalších priorít práce Výboru pre kultúru v aktuálnom mandátnom období bolo odštartovanie procesu vypracovania návrhu strategického dokumentu v oblasti kultúry, ktorým sa definuje rozvoj kultúry Slovákov v Srbsku.

Výbor pre kultúru NRSNM v roku 2017 z rozpočtu NRSNM plánuje realizovať nasledujúce podujatia i aktivity:

111	Komisia pre ochranu kultúrnych tradícií	195,000,00
112	Komisia pre literárno-vydavateľskú činnosť	645,000,00
113	Komisia pre divadelnú a audio-vizuálnu činnosť	355,000,00
114	Komisia pre výtvarnú činnosť	420,000,00
115	Komisia pre hudobnú činnosť	290,000,00
116	Komisia pre knižničnú činnosť	140,000,00
117	Komisia pre činnosť na zachovávaní a zveľadení ochotníckych spolkov a združení slovenskej tradičnej kultúry	200,000,00
11 A	Slovenské národné slávnosti 2017	200,000,00
11 B	Plat koordinátora	984,000,00
11 C	Reprezentatívne cesty odmenených súborov (divadelné – Scénická žatva v Martine, Zlatá priadka v Šali a folklórne – Krajanská nedeľa v Detve a DFF v Dulovciach)	520,000,00
11 D	Podpora sedem celomenšinových festivalov (FF Tancuj, tancuj, DFF Zlatá brána, Detská divadelná prehliadka 3xĎ, Divadelná prehliadka Divadelný vavrín, Festival Zlatý kľúč, Festival Letí pieseň, letí a Stretnutie v pivnickom poli)	1,400,000,00
11 F	Podpora našich ustanovizní	1,300,000,00
	Úhrne:	6,649,000,00

111. Komisia pre ochranu kultúrnych tradícií:

Položka	Názov podujatia, aktivity	Opis / cieľ	Suma:
1111	Odchod víťaziek v prednese poézie a prózy pre ženy na finálovú súťaž Nová Vansovej Lomnička do Starej Ľubovne na	Zabezpečenie cestovných trov a diét pre vodiča. Prehlbovanie a obohacovanie znalosti materinského jazyka.	35,000,00
1112	Prezentácia kníh	Ubytovanie a čiastočné	30,000,00

	slovenských dolnozemskej autoriek počas SNS	stravovanie 4-člennej delegácie z Únie žien Slovenska. Podujatie sa realizuje v spolupráci ASSŽ, SVC a MSS. Popularizácia písaného slova počas SNS	
1113	Podpora podujatí celomenšinového rázu, ktorými sa pestujú a zachovávajú ľudové tradície: troch festivalov – Tancuj, tancuj... Zlatá brána a Stretnutie v pivnickom poli.	Sprievodné podujatia vo forme výstav a podujatí, ktorých cieľom je ochrana tradičného kultúrneho dedičstva vojvodinských Slovákov (3x 20.000,00 na každý festival). Ochrana slovenských ľudových tradícií.	60,000,00
1114	Dielne výroby svadobných vencov	Organizácia dielní výroby svadobných vencov (part) a svadobných pierok. Prostriedky sa usmernia na cestovné trovy účastníčok, na materiál a na honoráre pre lektorov.	50,000,00
1115	Odchod víťaziek v prednese poézie a prózy pre ženy na finálovú súťaž Vansovej Lomnička do Banskej Bystrice na Slovensko	Zabezpečenie cestovných trov a diét pre vodiča. Prehlbovanie a obohacovanie znalosti materinského jazyka.	20,000,00
		SPOLU:	195,000,00

112. Komisia pre literárno-vydavateľskú činnosť:

Položka	Názov podujatia, aktivity	Opis / cieľ	Suma:
1121	7. Literárna súťaž pre žiakov základných a stredných škôl Čo dokáže pekné slovo	Organizácia súťaže: (zabezpečenie odmien, diplomov, cestovných trov pre odmenených a organizátorov podujatia, honorár pre súbehovú komisiu). Pestovanie slovenského vojvodinského literárneho dorastu.	50,000,00
1122	Súťaž Zorničky a Nového života pre pôvodnú literárnu tvorbu vojvodinských Slovákov (poézia a próza)	Zabezpečenie finančných odmien v oboch kategóriách a honorárov pre odbornú porotu (porote netto 6000 dvom členom a 8000 predsedovi – 2x / NŽ a Zornička) Odmeny: Nový život: prvá – 25,000, dve druhé 10,000, tri tretie -5000 (+5000 rezerva) Zornička próza: prvá 15,000, druhá 10,000, tretia 5000 (+5000 rezerva) Zornička poézia: prvá 15000, druhá 10,000, tretia 5000 (+5000 rezerva) Kreatívna podpora slovenskej vojvodinskej tvorby.	200,000,00

1123	4. Seminár kreatívneho písania	<p>Organizačné trovy seminára (cest. trovy pre účastníkov, kancelársky materiál, občerstvenie, obed a honorár pre lektora).</p> <p>Podpora mladých talentovaných literátov – stredoškólkov a študentov.</p>	40.000,00
1124	Literárna porada a udelenie Ceny Nového života	<p>Organizácia významného kultúrneho podujatia v organizácii Literárno-vydavateľskej komisie VPK, redakcie Nového života a SVC (úhrada pre Cenu NŽ, občerstvenie, obed, cest. trovy, honoráre prednášajúcim, ubytovanie)</p> <p>Mapovanie súčasného smerovania slovenskej vojvodinskej literatúry.</p>	120.000,00
1125	Zima s knihou	<p>V spolupráci so SVC – prezentácia knižných vydaní v 10 slovenských vojvodinských prostrediach a na Slovensku (B.Bystrica – Štátna vedecká knižnica 31.1., Hložany, Kysáč, Kovačica, Padina, St. Pazova, Dobanovce, Aradáč, B. Petrovec a Pivnica: úhrada prepravy, diéty pre autorov.</p> <p>Popularizácia knižnej produkcie Slovenského vydavateľského centra z roku 2014.</p>	50.000,00

1126	Účasť na knižnom veľtrhu BIBLIOTÉKA v novembri v Bratislave	Zabezpečenie ubytovania, prepravy (pre našich autorov a šoféra) na Slovensko	50,000,00
1127	Babinkove stretnutia	Čiastočná organizačná podpora podujatia, zabezpečenie prepravy a diét pre účastníkov. Podpora tradičného literárneho a kultúrneho podujatia s nárokom na celomenšinové.	15,000,00
1129	Podpora časopisu Nový život	Kreatívna podpora slovenskej vojvodinskej tvorby.	120,000,00
		SPOLU:	645,000,00

113. Komisia pre divadelnú a audio-vizuálnu činnosť:

Položka	Názov podujatia, aktivity	Opis / cieľ	Suma:
1132	Podpora divadelnej produkcie pre deti	Podporovanie divadelných súborov a spolkov motiváciou (pre 20 režisérov – 7,500 brutto) Inventívnym a pútavým spôsobom zveľaďovať divadelnú produkciu. Produkcia je základ kvalitnej prezentačnej činnosti v oblasti kultúry a preto je jej podpora prioritným cieľom tejto komisie.	150,000,00
1133	Kreatívna podpora produkcie – supervízia	Poradné a konštruktívne stretnutia s režisérmi	100,000,00

	pre deti	divadelných predstavení, ktorí budú potrebovať pomoc pri svojej práci. Budú sa konať počas marca, apríla a mája. (Cestovné trovy a diéty pre troch odborníkov z oblasti divadelníctva) Zvyšovanie kvality divadelných predstavení.	
1134	Seminár Píšeš, píšem...	Podpora podujatia v Pivnici. Zvyšovanie kvality divadelných textov dolnozemskej autorov. Zvyšovanie počtu textov na divadelných prehliadkach pre deti a pre dospelých.	40,000,00
1135	Podpora SVD: Petrovské dni divadelné	Organizačné trovy podujatia.	65,000,00
		SPOLU:	355,000,00

114. Komisia pre výtvarnú činnosť:

Položka	Názov podujatia, aktivity	Opis / cieľ	Suma:
1141	16. Makovička – žiacky výtvarnícky tábor, ZŠ Jána Čajaka v Báčskom Petrovci, november	Nákup materiálu Podpora mladých talentovaných výtvarníkov.	20,000,00
1142	14. Bienále výtvarníkov v Srbsku (v Galérii Z. Medveďovej v B.Petrovci)	Čiastočná podpora výstavy, katalóg Katalóg 40 000,00 Rámovanie obrazov 40,000,00 Výkupná cena 70 000,00 Výtv.snemovanie 18 000,00 Výroba plakiet 12 000	180,000,00

1143	<p>Malý Formát Korene 3 – Výstava slovenských akademických výtvarníkov a úžitkových umelcov ako i členov združení v Srbsku. Galéria Rajka Mamuzića, Nový Sad</p>	<p>Malý formát papiera – A4. Rôzne techniky (kresba, maľba, grafika, kombinované techniky...). Výroba katalógu.</p> <p>Popularizácia netradičných foriem a technik v slovenskom vojvodinskom výtvarníctve.</p> <p>Katalóg ISBN číslo Výtvarný kritik</p>	40,000,00
1144	<p>Samostatné výstavy</p> <p>1) . M. SÚDI (75) Galéria ZM BP</p> <p>2) J. STUPAVSKÝ (70)</p> <p>3) M. KIZÚR (60)</p> <p>4) J. GLÓZIK (60)</p> <p>5) J. AGARSKÝ (55)</p> <p>6) Prvá samostatná výstava Saňa Stvorcová Galéria ZM BP</p> <p>7) M. ĎUROVKA Galéria SND, Kysáč</p> <p>8) Retrosp. výstava M. MADACKÝ Galéria SND, Kysáč</p>	<p>Katalógy k výstavám</p>	<p>1 - 15,000,00</p> <p>2 – 15,000,00</p> <p>3 – 15,000,00</p> <p>4 - 15,000,00</p> <p>5 - 15,000,00</p> <p>6 - 15,000,00</p> <p>7 - 15,000,00</p> <p>8 - 15,000,00</p>
1145	<p>4. Bienále amatérov ochotníkov Galéria SND v Kysáči</p>	<p>Spoločná výstava. Výroba katalógu.</p> <p>Popularizácia slovenskej umeleckej tvorby.</p>	20,000,00
1146	<p>Kovačický október – tradičná výstava insitného umenia,</p>	<p>Spoločná výstava. Výroba katalógu</p>	40,000,00

	Galéria insitného umenia v Kovačici, október	Popularizácia insitnej tvorby vojvodinských Slovákov	
		SPOLU:	420,000,00

115. Komisia pre hudobnú činnosť:

Položka	Názov podujatia, aktivity	Opis / cieľ	Suma:
1151	XIII. muzikologická konferencia	Zabezpečenie organizačno-technickej podpory podujatia – honoráre a cestovné trovy pre účastníkov konferencie Rozvíjanie hudobno-teoretickej činnosti.	50,000,00
1152	Tlač zborníka XI. muzikologickej konferencie	Tlač zborníka. Kreatívna podpora afirmácie odborného podujatia.	50,000,00
1153	XII. Letný dirigentský kemp	Organizačné trovy kempu (<i>honorár pre dirigenta, príprava notového materiálu, ubytovanie a cesta pre metodikov</i>) Afirmácia odborného podujatia.	40.000,00
1154	X. Stretnutie slovenských zborov vo Vojvodine	Zabezpečenie organizačno-technickej podpory podujatia. Pestovanie zborového spevu a usporiadanie prehliadky zborovej činnosti.	80,000,00
1155	Vydanie CD nosiča k učebniciam Hudobnej kultúry na školách so slovenskou vyučovacou	Podpora didaktickej pomôcky pre učiteľov k učebniciam Hudobnej kultúry od 4. ročníka.	50,000,00

	rečou.	Príprava cd – vypracovanie aranžmánov, nahrávanie, postprodukcia, mastering) Zvyšovanie kvality a kreatívna podpora vyučovacieho procesu.	
1156	Podpora účasti na republikových a medzinárodných súťažiach žiakov základných a hudobných škôl.	Zabezpečenie cestovných trov pre talentovaných žiakov nášho národnostného spoločenstva. Podporovanie a motivácia mladých hudobne nadaných talentov.	20.000,00
		SPOLU:	290.000,00

116. Komisia pre knižničnú činnosť:

Položka	Názov podujatia, aktivity	Opis / cieľ	Suma:
1161	Nákup povinného školského čítania, resp. kníh v slovenskom jazyku pre školské knižnice na školách, v ktorých sa vyučuje po slovensky	Doplnenie fondov povinného škol. čítania v slovenskom jazyku v školských knižniciach. (nákup kníh)	70.000,00
1162	3. Odborné stretnutie slovenských knihovníkov v Srbsku.	Odborné zdokonaľovanie a stretnutie sa knihovníkov pôsobiacich vo verejných a školských knižniciach. Zlepšiť komunikáciu medzi slovenskými knižnicami v Srbsku, umožniť výmenu skúseností z oblasti knižničnej a informačnej vedy. (cestovné trovy účastníkov, kancelársky materiál,	70.000,00

		občerstvenie, obed)	
		SPOLU:	140,000,00

117. Komisia pre činnosť na zachovávaní a zveľadení ochotníckych spolkov a združení slovenskej tradičnej kultúry

Položka	Názov podujatia, aktivity	Opis / cieľ	Suma:
1172	Podpora festivalov SKUS	Podpora podujatí: V aradáčskom šírom poli, DIDA v Pivnici	100,000,00
			100,000,00
		SPOLU:	200,000,00

Na Úrad pre Slovákov žijúcich v zahraničí boli zaslané nasledujúce žiadosti:

p. č. dotácie	Názvy dotácií:	Suma v eurách:
1, 0297/RS/2017	4. Seminár kreatívneho písania	2450
2, 0365/RS/2017	Účasť na XXI. Južnoslovenských detských a mládežníckych folklórnych slávnostiach v Dulovciach	3425
3, 0287/RS/2017	Otvárací program Slovenských národných slávností 2017	5900
4, 0310/RS/2017	Festival Stretnutie v pivnickom poli	4000
5, 0374/RS/2017	Tanečné divadlo Folklórneho súboru Vranov nad Topľou medzi Slovákami vo Vojvodine	2310
6, 0441/RS/2017	Detský folklórny festival Zlatá brána 2017	3000
7, 0440/RS/2017	Festival populárnej slovenskej hudby Zlatý kľúč 2017	4600
8, 0437/RS/2017	Folklórny festival Tancuj, tancuj 2017	5800
9, 0589/RS/2017	Kam speje náš slovenský kroj vo Vojvodine?!	3000
10, 0439/RS/2017	Detský festival slovenskej populárnej hudby Letí pieseň, letí	3900

	2017	
11, 0315/RS/2017	Účasť súboru z Hložian na Krajanskej nedeli 52. folklórnych slávností pod Poľanou v Detve 2017	5440
12, 0370/RS/2017	Účasť súboru z Báčskeho Petrovca na Krajanskej nedeli 52. folklórnych slávností pod Poľanou v Detve 2017	5440
13, 0301/RS/2017	1. Škola choreografie slovenských ľudových tancov, hudby a spevu v Srbsku	4400
14, 0275/RS/2017	Odchod slovenských choreografov zo Srbska na zdokonaľovanie do Slovenskej republiky	1000
15, 0448/RS/2017	Účasť na 4. Krajanskom dvore v Detve_NRSNM_2017	2386

Ján Slávik
predseda VPK NRSNM